

Les **24**  
heures  
du   
**swing**  
MONSÉGUR [33]

7 ★ 8 ★ 9  
**JUILLET 2017**

LES HARICOTS ROUGES  
JACKY TERRASSON & STÉPHANE BELMONDO  
PHILIPPE DUCHEMIN & LESLIE LEWIS  
WOMBO ORCHESTRA

**HALLE  
GRATUITE**

[www.swing-monsegur.com](http://www.swing-monsegur.com)



Le Puy - 33580 MONSÉGUR • Tél. 05 56 61 61 85

BORDEAUX ROUGE • BORDEAUX ROSÉ • BORDEAUX BLANC • ENTRE-DEUX-MERS • VIN MOUSSEUX  
APPELLATION BORDEAUX CONTRÔLÉE • VENTE SUR PLACE • EXPÉDITIONS

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ - À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

**Carrefour**  
*contact*



**MONSÉGUR TÉL. 05 56 61 81 66**

Avec votre Agence L'ADRESSE  
Vibrez au rythme du Jazz



Immobilier Sauveterre de Guyenne  
40 bis Boulevard du 11 Novembre 1918  
33 540 Sauveterre de Guyenne  
Tél : 05 56 71 62 22  
[www.ladresse-sauveterre-de-guyenne.com](http://www.ladresse-sauveterre-de-guyenne.com)

**PREMIUM  
VINS  
SOURCING**

SARL PREMIUM VINS SOURCING  
1 Bertin  
33570 MONTAGNE SAINT-EMILION - FRANCE  
Tél. 05 57 74 52 20  
[www.premium-vins-sourcing.com](http://www.premium-vins-sourcing.com)

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé,  
consommez avec modération*



**MAISON GUINGUET**  
- CHOCOLATS & SPÉCIALITÉS PRUNEAUX -



Les Cavales - 47120 DURAS  
TÉL. 05 53 83 72 47

MAGASIN OUVERT  
du lundi au vendredi  
de 8h à 12h et de 14h à 19h  
le samedi de 9h à 12h et de 15h à 18h

Retrouvez nos produits sur notre site  
[www.maisonguinguet.com](http://www.maisonguinguet.com)

  
**JÉRÔME MESURE**  
Boucherie • Charcuterie

16 place Robert Darniche  
33580 MONSÉGUR  
Tél. 05 56 71 16 39

OUVERT DU MARDI AU SAMEDI, DE 7H À 12H30 ET DE 15H30 À 19H30 ET DIMANCHE DE 8H À 12H30

# VOTRE FESTIVAL EN UN COUP D'ŒIL



★ **VENDREDI 7 JUILLET** ★

- CINÉMA EDEN -

20H30 // Ciné-Concert « Alice Comedies » de Walt Disney

22H30 // On Lee Way

★ **SAMEDI 8 JUILLET** ★

- CINÉMA EDEN -

21H // Vladimir Jelenkovic Sextet

22H45 // Jacky Terrasson et Stéphane Belmondo

- HALLE - (GRATUIT)

20H30 // Trio Elmer

23H // Wombo Orchestra

★ **DIMANCHE 9 JUILLET** ★

- LES TILLEULS -

13H // Le Hot Swing Sextet

15H // Leslie Lewis et Philippe Duchemin Trio

17H // Les Haricots Rouges

## EN ANIMATION DANS TOUTE LA VILLE

Bullit / Apostol Cumbia / The Bullets Brass Band  
French Quarter / Les Percutemps / Capucine / Barfly  
Les Classes Jazz du Collège Eléonore de Provence  
Atelier du Lycée Jean Renou de la Réole  
AMAM'S Family / Orchestre Universitaire

## - LE MOT DU MAIRE -

Le festival des 24 Heures du Swing, bientôt trentenaire, fait désormais partie de notre patrimoine culturel. Il est à l'origine d'une dynamique sans cesse renouvelée autour de la culture et du vivre ensemble à Monségur. Cette 28<sup>ème</sup> édition est encore placée sous le signe du renouveau mais aussi de la consolidation d'une identité forte en s'appuyant sur l'organisation urbaine de notre bastide qui offre de réels atouts en terme de convivialité pour accueillir un tel événement.

Ce festival ne pourrait avoir lieu sans le concours financier de la communauté de communes du Réolais en Sud Gironde et du Département de la Gironde, de la région Nouvelle-Aquitaine. Je les remercie une fois de plus dans cette période difficile de maîtrise des dépenses publiques.

Qu'ils œuvrent tout au long de l'année pour la construction du programme ou dans la dernière ligne droite, tous les bénévoles doivent être félicités et encouragés pour leur labeur et leur engagement.

Sans vous cette manifestation n'existerait pas et Monségur serait différent. Vous aimez cette ville de tolérance, ouverte sur les autres, ouverte sur la culture. Je l'aime comme cela aussi. Merci à vous toutes et à vous tous de la montrer comme vous l'aimez et de la faire découvrir à un large public dans un moment de joie et de partage.

**Pascal LAVERGNE**, Maire de Monségur

## - LE MOT DES CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX -

Encore une fois les organisateurs du festival des 24 Heures du Swing ont donné de leur temps et de leur énergie pour présenter une nouvelle édition à la hauteur de nos attentes culturelles.

Cette 28<sup>ème</sup> édition, toujours riche d'une grande qualité artistique et musicale, propose une nouvelle formule qui fera vivre durant un week-end le cœur même de la bastide de Monségur en recentrant l'ensemble du festival sous et autour de la halle récemment restaurée.

Plus que jamais aux côtés de l'Office Monségurais de la Culture et des Loisirs (OMCL) et de ses bénévoles, le Conseil Départemental n'a pas hésité à s'associer dans un échange musical avec la Serbie qui permettra au Festival des 24 Heures du Swing d'accueillir des musiciens serbes pour un merveilleux partage musical pour le plus grand bonheur des festivaliers.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous un très bon festival.

**Christelle GUIONIE, Bernard CASTAGNET**

*Conseillers départementaux Canton du Réolais et des Bastides*

**Et leurs remplaçants Daniel BARBE et Sabrina NIETRZEBKA-CARLESSO**

## - LE MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE -

Cet été préférez le charme de notre campagne à l'océan le temps d'un week-end. Cette année le swing s'invite dans les formes, les couleurs, les matières. La bastide s'illumine, se transforme ! Des sculptures extraordinaires envahissent les rues attirées par l'harmonie des sons. Partout résonne ce magnifique jazz pour évoquer ici un souvenir, là-bas l'avenir. Cet été ces plaisirs imaginatifs accentuent cette envie de différence que nous aimons vous faire partager depuis 28 ans. Laissez-vous séduire par l'âme de notre festival qui chaque année se réinvente mais qui n'oublie pas d'où il vient !

**Philippe VIGIER**, Directeur artistique

## ★ L'OFFICE MONSÉGURAIS DE LA CULTURE ET DES LOISIRS ★

- **Le Cinéma Eden de Monségur**  
classé Art et Essai, label « jeune public » et « patrimoine et répertoire ».
- **Le Festival des 24 Heures du Swing**  
un marathon de jazz pendant tout le week end
- **Les enseignements jazz avec les Classes Jazz**  
les ateliers, les stages, les master class, et les colloques jazz...
- **Le Swing club**  
des concerts tous les quinze jours, le mardi soir au restaurant « Les Colonnes » de Monségur
- **Jazz en Balade**  
des concerts toute l'année sur le territoire du Réolais en Sud Gironde

## ★ ACCORD PARFAIT MUSIQUE ET CINÉMA ★

Pour la deuxième année consécutive, la section cinéma de l'OMCL a souhaité inscrire sa ligne de programmation au cœur des accords entre son(s) et image(s) en proposant, en marge du festival, une sélection de films spécialement dédiés à la rencontre magique entre la musique et le septième art.

**RETROUVEZ LE DÉTAIL DE LA PROGRAMMATION**  
sur le site internet du cinéma [www.cinema-eden.com](http://www.cinema-eden.com)  
et sur le programme



**PORTES OUVERTES**  
**EXPOSITION D'ART**  
**DU 1<sup>ER</sup> AU 15 JUILLET 2017**

Place des Tilleuls  
33580 MONSEGUR  
Tél. 06 37 38 05 93

[www.latelierdesissi.fr](http://www.latelierdesissi.fr)  
sissi.debionne@wanadoo.fr

**POLESELLO Jean**  
Maçonnerie neuf et rénovation  
**06 80 90 29 01**  
26, route des Soutures  
33580 Monségur  
**09 65 38 23 77**

*Les Salons by Hélène et Edouard*  
Bien-être & culture  
Cours de Yoga - Tai Chi - Qi Gong

**L'Atelier d'Edouard • 05 56 71 32 48**  
**SerenSens • 06 76 83 64 72**

Place de la Bastide - 33580 Monségur  
06 37 38 05 93

**SARL CAZEAU Bernard**  
Electricité - Plomberie - Chauffage  
Pompe à chaleur - Energies renouve-



63, Rue Porte de La Rèble  
33580 Monségur  
Tel. : 05 56 61 64 52  
Tel. : 05 56 61 82 18 après 18h  
Port. : 06 07 15 74 63  
Mail : [cazeaubernardsarl@gmail.com](mailto:cazeaubernardsarl@gmail.com)

# ★ SOIRÉE CINÉ JAZZ ★

CINÉMA EDEN - 20H30



## ALICE COMEDIES ET L'ORCHESTRE DE CHAMBRE D'HÔTE

« Ciné Concert »

Au cours des années 20, Walt Disney réalise des courts-métrages inventifs, drôles, truffés de poésies, qui mélangent différentes techniques d'animation. Alice, la petite héroïne en chair et en os, vit des histoires explosives avec les personnages dessinés. L'Eden diffuse quatre burlesques en Noir et Blanc restaurés par Malavida et sonorisés en direct par L'Orchestre de Chambre d'Hôte.

Le guitariste Jean-Paul Raffit et la flûtiste Isabelle Bagur animeront en amont une rencontre autour de cette œuvre avec les élèves de la classe jazz du collège Éléonore de Provence de Monségur. Ils ont en effet travaillé, eux aussi, sur certains de ces films tout au long de l'année scolaire. La restitution de ce travail, sous la forme de « sound painting » ou peinture sonore, sera intégrée à cette soirée où les élèves interviendront sur l'un des courts-métrages.

CINÉMA EDEN - 22H30



## ON LEE WAY

« Tremplin Action Jazz »

Pour ouvrir cette édition, nous mettons en avant un partenariat qui nous est cher ! Celui qui nous lie depuis quelques années à l'association bordelaise Action Jazz. Chaque année, nous accueillons un lauréat du tremplin Action jazz qui prime trois formations de la région.

En janvier, le jury présidé par le légendaire pianiste de Sixun Jean Pierre Como, a récompensé le quintet On Lee Way.

Vous allez découvrir une formation amoureuse des années Blue Note de Lee Morgan. Ces cinq musiciens s'étaient connus au conservatoire d'Agen et se sont retrouvés autour d'un hommage au trompettiste de hard bop. En découle un spectacle autour d'un répertoire de compositions de Lee Morgan et de quelques créations qui n'auraient sûrement pas déplu au génial trompettiste.



19 Le Bourg - 33580 SAINT-FERME  
Tél. 05 56 61 82 58 - Fax 05 56 61 67 99  
*ets.bearnais@wanadoo.fr*  
**www.bearnais.com**



★  
VENDREDI 7 JUILLET  
★

★  
VENDREDI 7 JUILLET  
★

# ★ SOIRÉE JAZZ ★

CINÉMA EDEN - 21H



## VLADIMIR JELENKOVIC SEXTET « Échange festival Niš »

Les 24 Heures du Swing profitent de la présence du jeune pianiste serbe Vladimir Jelenkovic en résidence au Collège de Monségur, un concert aux forts accents balkaniques réalisé dans le cadre de l'échange initié depuis quelques années entre le collège et le conservatoire de Niš et soutenu par le Département.

Compositeur pour le théâtre et le cinéma, il est aussi à l'affiche des plus importants festivals des Balkans. Il est devenu l'un des espoirs les plus en vue du jazz européen. Avec un jazz très typé, Vladimir Jelenkovic vous amène au cœur des Balkans. Laissez-vous emporter par la fièvre balkanique !

CINÉMA EDEN - 22H45



© Philippe Levy

## JACKY TERRASSON & STÉPHANE BELMONDO « L'affiche »

Pour marquer le coup dans ce nouvel écrin du festival, il fallait un projet remarquable. « Mother », le projet des amis de toujours, Jacky Terrasson et Stéphane Belmondo, nous a paru idéal. Ce nouvel album contient de très belles compositions originales, des standards de Charlie Haden, Stevie Wonder et Dave Brubeck, mais aussi des classiques de la chanson française. Vous allez fondre à l'écoute du « Que reste-t-il de nos amours » de Charles Trenet.

« L'album en duo avec le pianiste Jacky Terrasson et le trompettiste Stéphane Belmondo est un des plus beaux événements de cette rentrée du jazz. Ces deux-là se connaissent depuis longtemps, pièces maîtresses d'une génération brillante du jazz français, qui touche aujourd'hui la cinquantaine... » RTL

**Bâtiland**  
L'univers des matériaux

**MATÉRIAUX LACOMBE**

MATÉRIAUX - BOIS - OUTILLAGE - CARRELAGE - MENUISERIES  
OUVERT AUX PROFESSIONNELS & AUX PARTICULIERS

MATÉRIAUX LACOMBE - 8 avenue Jean-Paul Glanet - 33580 MONSÉGUR  
TÉL. 05 56 61 68 41 - [materiaux-lacombe@batiland.fr](mailto:materiaux-lacombe@batiland.fr)

★  
SAMEDI 8 JUILLET

★  
SAMEDI 8 JUILLET

# ★ SWING AUX TILLEULS ★

PLACE DES TILLEULS - 13H



## HOT SWING SEXTET

« Le swing est avec eux »

Voyage dans New York des années 30 au cœur des années folles où le jazz était la musique du peuple. Un parcours qui nous emmène sur les pistes de danse du Cotton Club jusqu'à celles de l'Apollo. Les musiciens du Hot Swing Sextet entrent dans la peau de ces jazzmen américains qui ont fait l'histoire du jazz. Nos compères n'oublient pas de lorgner sur St Germain des Prés où une autre page de cette histoire s'écrivait au même moment.

Le jazz pour rapprocher les cultures, les peuples ! Vaste programme entrepris depuis quelques années par ces musiciens qui viennent d'accrocher à leur aventure un nouvel album.

PLACE DES TILLEULS - 15H



## LESLIE LEWIS

### AVEC PHILIPPE DUCHEMIN TRIO

« Le swing donne de la voix »

Beaucoup de chanteuses se revendiquent de l'héritage de la grande Ella Fitzgerald. Elles sont très peu nombreuses à pouvoir s'approcher du talent exceptionnel de la génialissime Ella. La chanteuse américaine Leslie Lewis fait partie de ces artistes qui, à la manière de leur illustre aînée, arrivent à transcender les standards pour offrir au public de purs moments de bonheur. Leslie Lewis arrive accompagnée d'un trio expert en swing, habitué de nos scènes monégarques emmené par l'énergique Philippe Duchemin ! De quoi ajouter à cette journée swing encore un peu plus de magie sous nos tilleuls.

PLACE DES TILLEULS - 17H



## LES HARICOTS ROUGES

« Les trublions du swing »

Il y a 25 ans, les Haricots Rouges marquaient déjà l'histoire de notre festival avec un concert mémorable aux Tilleuls. Nous nous attendons donc à vivre un petit événement dans ce final des 24 Heures du Swing 2017 qui s'annonce explosif ! Les Haricots Rouges, c'est près de 50 ans de New Orleans à la sauce parisienne où l'humour n'est jamais très loin ! Une énergie exceptionnelle au service d'une musique résolument festive ! Il faudra être là pour pouvoir raconter et faire regretter à vos amis de ne pas être venus !

★  
DIMANCHE 9 JUILLET  
★

★  
DIMANCHE 9 JUILLET  
★

**Gilles DESPET**  
Artisan 

CARRELAGE  
MOSAÏQUE  
PARQUET

La Croix Haute  
33580 MONSIEUR  
05 56 61 89 89 - 06 84 48 11 46  
gillesdespet@orange.fr

SARL TP JULIEN

**VOIRIE / FOSSE  
ASSAINISSEMENT  
ENROCHEMENT**

Mob. 06 75 62 65 65



**groseille**  
vidéos



**QUENTIN GEYRE**  
06 32 11 13 46  
contact@groseillevideos.fr  
www.groseillevideos.fr

**William MICOULAS**  
RGE QUALIBAT

2 aux tuileries  
33580 LE PUY  
atout3energie@gmail.com



**ATOUT ENERGIE**  
Bassinon / Puyon / Châteaugay / Puyon  
06 76 77 14 23

## ★ VENDREDI 7 JUILLET ★

### • CINÉMA

19H - OUVERTURE DES PORTES ET COMBO DES CLASSES JAZZ  
19H30 - DISCOURS D'OUVERTURE ET COMBO DES CLASSES JAZZ  
20H30 - ALICE COMEDIES ET L'ORCHESTRE DE CHAMBRE D'HÔTE  
21H45 - COMBO DES CLASSES JAZZ  
22H30 - ON LEE WAY

### • CAFÉ DES SPORTS **G**

18H - CABARET D'IMPROVISATION THÉÂTRALE

### • LA COUR DES FRACTALES **G**

22H - CRÉATION MUSICALE - EXPOSITION

## ★ SAMEDI 8 JUILLET ★

### • CINÉMA

21H - VLADIMIR JELENKOVIC SEXTET  
22H45 - JACKY TERRASSON & STEPHANE BELMONDO

### • HALLE **G**

15H - LES CLASSES JAZZ  
18H30 - ATELIER DE MUSIQUES ACTUELLES  
19H15 - THE BULLETS / FRENCH QUARTER  
20H30 - TRIO ELMER  
22H - THE BULLETS / FRENCH QUARTER  
23H - WOMBO ORCHESTRA

### • GUINGUETTE **G**

19H - BULLIT  
21H - COMBO  
22H30 - L'ATELIER JAZZ BORDEAUX 3

### • FOYER **G**

00H30 - APOSTOL CUMBIA  
2H - THE BULLETS BRASS BAND

## ★ DIMANCHE 9 JUILLET ★

### • ÉGLISE **G**

11H - MESSE SWING

### • GUINGUETTE **G**

11H30 - FRENCH QUARTER

### • ARCADES **G**

12H - BULLIT - Café le Monség'  
12H - THE BULLETS - Café du commerce  
et Auberge La Pièce de Bœuf  
12H - BARFLY - Restaurant Les colonnes

### • HALLE **G**

11H - 11H30 - 13H15 - COMBO DES CLASSES JAZZ  
13H45 - LES PERCUTEMPS  
14H - CAPUCINE  
15H15 - AMAM'S FAMILY

### • TILLEULS

13H - LE HOT SWING SEXTET  
15H - LESLIE LEWIS ET PHILIPPE DUCHEMIN  
17H - LES HARICOTS ROUGES

## ★ SAMEDI & DIMANCHE ★

### • DANS LES RUES **G**

FREDDISH - Performance le samedi  
Exposition de Sculptures dans le centre ville

LES FRACTALES - Exposition plastique et picturale  
(7 rue d'Angoulême)

### • CINÉMA **G**

PHOTOGRAPHES PESSACAIS - Exposition photos du festival 2016

**G** GRATUIT

# ★ LE OFF DU FESTIVAL ★

GRATUIT



## LES CLASSES JAZZ DU COLLÈGE ÉLÉONORE DE PROVENCE

SAMEDI 8 JUILLET - HALLE - 15H

Restitution du travail de l'année des Big Bands des quatre classes du collège. Les élèves revisitent le répertoire des musiques afro-américaines avec l'énergie de leur quinze ans. Alliant sérieux et décontraction, ces jeunes musiciens amènent toujours un air de fraîcheur sur le festival.



## ATELIER MUSIQUES ACTUELLES DU LYCÉE DE LA RÉOLE

SAMEDI 8 JUILLET - HALLE - 18H30

Fort du succès des classes jazz du collège de Monségur, le lycée de La Réole a proposé il y a quelques années un atelier à tendance jazz, afin d'établir une continuité entre le collège et le lycée. Une quinzaine d'élèves montent un répertoire éclectique et énergique (Snarky Puppy, Kirk Franklin, Electrodeluxe, entre autres) sous la direction de deux professeurs, l'objectif principal étant de se produire en concert. Venez écouter ces musiciens généreux et investis !



## TRIO ELMER

SAMEDI 8 JUILLET - HALLE - 20H30

Beau et grand voyage dans le temps avec le swing manouche du trio Elmer. Les deux guitaristes et le contrebassiste de ce trio rendent un hommage appuyé à leur idole Django Reinhardt, et pour l'occasion le trio invite le saxophoniste Bertrand Tessier.



## WOMBO ORCHESTRA

SAMEDI 8 JUILLET - HALLE - 23H

Un vent de folie va souffler sous la verrière métallique plus que centenaire de la halle de Monségur ! Le brass band arrive avec son joyeux bazar fusionnel fait de rock, funk, soul swing et afro punk. Le remuant et détonnant Wombo Orchestra vous promet une nuit délirante. La pouidière percussive et cuivrée, festive et enragée séduit des milliers de fans depuis plus de 10 ans à travers l'Europe ! A votre tour de vous déchaîner sur ce déferlement de rythme !

**SYSTEMES TELEPHONIQUES** **ETUDE ET DEVIS GRATUITS**  
RESEAUX & MICRO-INFORMATIQUE  
ALARME - VIDEOSURVEILLANCE  
CONTROLE D'ACCES - DATI - FI  
DETECTION INCENDIE - PFMS  
CABLAGE & SONORISATION

Lal-el-Garonne & Gironde  
05 53 83 65 37  
www.stbduplantier.com

**STB Duplantier**

RESEAUX TELECOM & EROF - GROF  
ECLAIRAGE PUBLIC  
TRAVAUX D'AMENAGEMENT LOTISSEMENT

**Sté Duplantier**  
Lal-el-Garonne & Gironde  
05 53 76 04 24

**MOTOCULTURE DE PLAISANCE**

**MOTOCULTURE MONSEGURAISE**  
LABREY & THEO

VENTES ET REPARATIONS TOUTES MARCHES  
4 chemin de la Viguerie - 33580 Monségur  
**TéL. 05 56 61 88 43**  
motelculture.monseguraise@orange.fr

**VIKING STIHL**



Artisan  
Menuisier  
Qualification RGE

**J. Ph. Villeneuve**

06 71 92 99 65

Toutes fermetures  
Bois - Alu - PVC  
33580 MONSEGUR  
jpvmenuiseries@orange.fr



**SO.CHA.CO.U**  
**MONSEGURAISE**

ENTREPRISE DE CHARPENTE  
ET DE COUVERTURE

4 La Croix Haute  
33580 MONSÉGUR  
Tél. 05 56 61 80 28  
Port. 06 70 35 00 44

# ★ LE OFF DU FESTIVAL ★

GRATUIT



## BULLIT

**SAMEDI 8 JUILLET - GINGUETTE « L'AVANT-SCÈNE DES PÈPÈRES » - 19H**  
**DIMANCHE 9 JUILLET - CAFÉ LE MONSEG' - 12H**

Rugissement des chevaux de la Mustang de Steve McQueen mis en musique par des amoureux des bandes originales des films des « sixties », Bullit installe une course poursuite orchestrée par les plus grands noms du jazz de l'époque. Souvenir des musiques de Lalo Schifrin, Jimmy Smith, Wes Montgomery, Horace Silver, Pat Martino et Lee Morgan pour des frissons garantis !



## LES COMBOS DU COLLÈGE

**VENDREDI 7 JUILLET - CINÉMA EDEN - 19H - 19H45 - 21H45**  
**SAMEDI 8 JUILLET - GINGUETTE « L'AVANT SCÈNE DES PÈPÈRES » - 21H**  
**DIMANCHE 9 JUILLET - HALLE - 11H - 13H15**

Un éventail important d'orchestres (4 groupes classe de la 6<sup>ème</sup> à la 3<sup>ème</sup>, 1 big band, 4 combos) est proposé aux élèves du Collège de Monségur et leur permet de développer des modes de jeu variés. A l'intérieur de ces petits groupes s'opèrent, dans un bonheur partagé, des rencontres musicales placées sous le signe de l'expérimentation musicale, du renforcement de l'autonomie, de la communication avec le public et de la prise d'initiatives dans la gestion.



## L'ATELIER JAZZ BORDEAUX 3

**SAMEDI 8 JUILLET - GINGUETTE « L'AVANT SCÈNE DES PÈPÈRES » - 22H30**

L'atelier jazz Bordeaux 3 est une rencontre entre musiciens axée sur la tradition primitive du blues et du swing, autour de standards des années 40 à nos jours. Be Bop, Bossa, Afro, Funky, de Charlie Parker à Herbie Hancock en passant par Thelonious Monk... L'expression de l'atelier est toute en énergie et communion autour de multiples improvisations.



## APOSTOL CUMBIA

**DIMANCHE 9 JUILLET - FOYER - 00H30**

Musique métisse sensuelle et tropicale, la cumbia d'Apostol se décline en versions panaméenne, cubaine, péruvienne ou mexicaine avec comme ADN : percussions africaines et des Caraïbes. Venez donc vous déhancher sur cette musique chaloupée et énergique. Grosse ambiance en perspective !



## FRENCH QUARTER

**SAMEDI 8 JUILLET - DÉAMBULATION HALLE ET VILLE - 19H - 23H**  
**DIMANCHE 9 JUILLET - GINGUETTE « L'AVANT SCÈNE DES PÈPÈRES » - 11H30**

La mini fanfare trouve son inspiration dans le mythique quartier de la Nouvelle-Orléans, aux sources du jazz ! Christophe, Dayton et Nicolas ont rapporté des bords du Mississippi les standards immortalisés par Louis Armstrong, Sidney Bechet, Fats Waller, King Oliver qui, depuis plus d'un siècle, enflamment les rues de NOLA !



## THE BULLETS BRASS BAND

**SAMEDI 8 JUILLET - DÉAMBULATION HALLE ET VILLE - 19H - 23H**

**DIMANCHE 9 JUILLET - FOYER - 2H**

**DIMANCHE 9 JUILLET - CAFÉ DU COMMERCE - 12H**

The Bullets Brass Band vous mettent tous au défi de rester assis en les écoutant ! Véritable machine à produire de la bonne humeur, les Bullets vous entraîneront dans leurs funks même les plus rock ! Les Monségurais veulent s'amuser, rire et danser ! Ils ont trouvé leur guide pour que la fête coule à flot !!!

# ★ LE OFF DU FESTIVAL ★

GRATUIT

## MESE GOSPEL LESLIE LEWIS ET PHILIPPE DUCHEMIN DIMANCHE 9 JUILLET - ÉGLISE - 11H

La messe gospel du dimanche est un des rendez-vous incontournables du festival. Chaque année c'est un peu du Harlem spirituel qui s'invite dans l'église de Monséguir. Dans cette édition, la chanteuse américaine Leslie Lewis animera la célébration.



## BARFLY

### DIMANCHE 9 JUILLET LES COLONNES - 12H

Le Barfly fait partie des meubles ! Véritable mémoire de notre festival, ces musiciens connaissent les moindres recoins de la bastide. Voici bientôt 30 ans qu'ils nous régalent de leur dixieland, ragtime et autres swings inoubliables. Et ils n'ont toujours rien perdu de leur passion et de leur fougue!



## LES PERCUTEMPS DIMANCHE 9 JUILLET HALLE - 13H45

En 2015, le foyer de vie pour adultes handicapés de Neujon à Monséguir a mis en place un partenariat inter-établissements autour d'un atelier de percussions. Ces résidents viendront partager avec vous leurs apprentissages et leur passion pour la pratique musicale. Une belle passerelle entre les personnes en situation de handicap et le monde culturel.



## CAPUCINE QUARTET DIMANCHE 9 JUILLET - HALLE - 14H

Capucine Quartet, lauréat du Prix Action Jazz, vient raconter son histoire en quelques thèmes bien tournés, aux influences post-bop jusqu'aux musiques du monde. Une rythmique solide et inventive charpentée à ravir ce jazz frais et acidulé proposé par de jeunes et talentueux musiciens du cru.



## AMAM'S FAMILY

### DIMANCHE 9 JUILLET - HALLE - 15H15

Funky et énergique, l'Amam's Family (Atelier Musiques Actuelles de Monséguir) se compose d'une rythmique, d'une section cuivres ainsi que de trois chanteurs. Venez découvrir cet atelier vivant, à échelle humaine, qui proposera du Prince, Stevie Wonder, et autre Bruno Mars dans son programme.



## AUDREY CAUDAN DANSE ET STAGE SWING SAMEDI 8 JUILLET - GYMNASSE

- 14h-15h Lindy Hop
- 15h15-16h15 Charleston
- 16h30-17h30 Collegiate Shag

Le Swing : pas seulement une musique ! Venez participer aux stages d'Audrey Caudan, référence incontournable des danses Swing. Rendez-vous au gymnase à partir de 13h45.

**Tarifs : 4€ pour 1 atelier - 7€ pour 2 - 9€ pour 3**

*Réservation conseillée : 06 20 26 19 34 ou [histoire2danse@gmail.com](mailto:histoire2danse@gmail.com)*

Pendant tout le festival, retrouvez Audrey et ses amis danseurs swinguant auprès des orchestres. Ils vous réserveront de petites démonstrations afin de partager leur joie de swinguer. L'abus de swing est recommandé pour la santé.

**BORDEAUX  
&  
BEYOND**

8 rue Porte de La Réole  
33580 Monséguir

+33 (0)5 56 61 07 74  
[www.bordeauxbeyond.co.uk](http://www.bordeauxbeyond.co.uk)

**Christophe PATISSIER SASU**  
Electricité - Chauffage - Plomberie  
19 Ld Sarot - 33580 MONSEGUIR  
TÉL. 06 75 79 98 67  
05 56 71 22 13  
[chris.patissier33@orange.fr](mailto:chris.patissier33@orange.fr)

# ★ EXPOSITIONS ET PERFORMANCES ★

GRATUIT



## EXPOSITION DE PHOTOS CINÉMA EDEN

Les photographes de l'association Photo Espoir Pessacais, Guy Alaux, Virginie Lecarré, Dominique Legeron et Jean-Paul Passeron, viennent régulièrement immortaliser les 24 Heures du Swing. Cette année ils exposent une quarantaine de leurs photos consacrées au festival 2016, aux artistes mais aussi au public et aux bénévoles !

## CABARET D'IMPROVISATION THÉÂTRALE VENDREDI 7 JUILLET - CAFÉ DES SPORTS - 18H

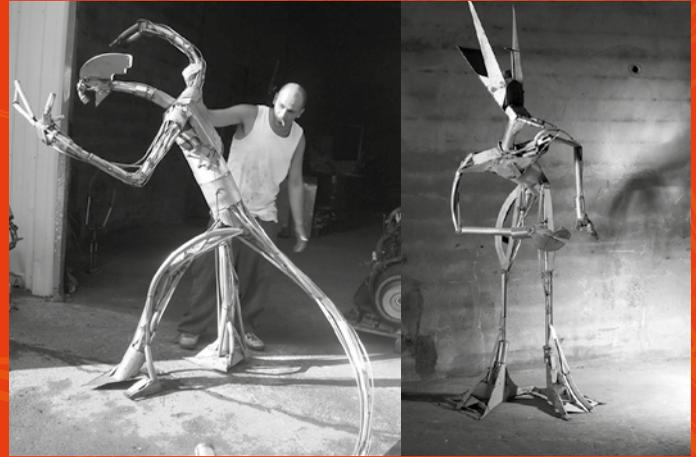


L'équipe des G.I.V.Ré de l'Association Anim'Actions vous propose un cabaret d'improvisation théâtrale spécial 24 Heures du Swing avec des histoires uniques et éphémères, souvent drôles, parfois loufoques ou bien émouvantes, à partir des thèmes du public tirés au sort. Un début de soirée prometteur pour jazer pendant les 24 heures ! En partenariat avec le Café des Sports et l'Association Passerelle. Restauration possible à partir de 19h30.

## CRÉATION MUSICALE ET ARTISTIQUE LA COUR DES FRACTALES VENDREDI 7 JUILLET - 7 RUE D'ANGOULÊME - 22H



Pour parfaire la soirée inaugurale du festival, un collectif d'artistes s'est lancé le défi de produire différentes créations dans un même espace : la Cour des Fractales. Au menu de la soirée, des expositions plastiques et picturales, de l'art vidéo, du land-art, mais aussi et surtout une création musicale avec quelques compositeurs et improvisateurs d'ici et d'ailleurs. Une nouvelle et bien belle proposition qui devrait ravir les amateurs de sensations sonores et visuelles. Buvette sur place et exposition à voir pendant tout le festival.



## EXPOSITION DE SCULPTURES FREDDISH

### DANS LES RUES DE LA BASTIDE TOUTE LA DURÉE DU FESTIVAL

Cette année, les 24h du Swing se font pluridisciplinaires, ouvrant les rues de Monségur aux sculptures monumentales de Freddish Papritz. Cet artiste contemporain, connu pour sa passion du street art, crée des formes tantôt bestiaires, tantôt humanoïdes, à partir de métal et autres accessoires recyclés. Une chaîne de vélo se transforme sous sa main en méduse, un écrou devient le nez d'un « droïde » futuriste... Le détournement est sans limite. Le temps du festival ses œuvres deviennent les balises des lieux de concerts pour que le jazz résonne à la fois sur les pierres historiques de la ville et sur le métal moderniste en contraste.

Freddish sera présent dès le samedi pour une performance où en live il laissera son fer à souder donner vie à des pièces de ferraille récoltées auprès des Monségurais (tous à vos greniers). L'œuvre finale sera exposée le dimanche aux Tilleuls.



# ★ RÉSERVATIONS ★

- LES RÉSERVATIONS SONT POSSIBLES -

PAR INTERNET DÈS À PRÉSENT

[www.swing-monsegur.com](http://www.swing-monsegur.com)

AUPRÈS DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE MONSÉGUR

3 rue Porte de la Réole - 33580 MONSÉGUR - Tél. 05 56 61 39 44

> au guichet à partir du 16 mai 2017

> par téléphone au 05 56 61 39 44

# ★ TARIFS ★

VENDREDI 7 JUILLET

CONCERT CINÉMA EDEN - Tarif unique 10€

SAMEDI 8 JUILLET

CONCERT CINÉMA EDEN - Tarif normal 30€ // Tarif réduit\* 27€

CONCERT HALLE - Gratuit

DIMANCHE 9 JUILLET

LES TILLEULS - Tarif unique 10€

CONCERT HALLE - Gratuit

\* Tarifs réduits sur les places de concert pour étudiants, demandeurs d'emploi (sous présentation de justificatifs : carte d'identité + attestation), CE (nous consulter), titulaires de la carte d'adhérent OMCL 2017.

Gratuit pour les moins de 15 ans uniquement pour le concert du dimanche aux tilleuls.

## CAMPING FESTIVALIERS GRATUIT

Pour mieux vous accueillir durant la manifestation, un camping festivaliers gratuit est mis en place au Pôle Nature du vendredi 7 au lundi 10 juillet 2017

 **PASCAL WROBLEWSKI**

CHARPENTE - COUVERTURE

LE PIN  
33790 PELLEGRUE  
EMAIL : [pascal.wroblewski@wanadoo.fr](mailto:pascal.wroblewski@wanadoo.fr)

TÉL. 05 56 61 32 37  
PORT. 06 83 19 78 69

Entreprise du **BÂTIMENT**

Maçonnerie  
Rénovation  
Isolation  
Carrelage

**Jean Michel TALLET**  
"Pédure"  
33580 COURS DE MONSÉGUR

Tél./Fax : **05 56 61 83 08**  
Email : [tallet.sarl@orange.fr](mailto:tallet.sarl@orange.fr)

  
**RENAULT**

**SARL VIGNAU**  
DÉPANNAGE - MÉCANIQUE  
CARROSSERIE - PEINTURE

2 Près de Nujons - 33580 MONSÉGUR  
TÉL. 05 56 61 61 04 - FAX 05 56 61 83 19  
[patrick.vignau.monsegur02@reseau.renault.fr](mailto:patrick.vignau.monsegur02@reseau.renault.fr)

  
*Hostellerie des Deux*  
**HÔTEL \*\*\* - RESTAURANT**  
- MAÎTRE RESTAURATEUR -

BD JEAN BRISSEAU  
47120 DURAS  
TÉL. 05 53 83 74 58

*La Boite à Rincles*  
Opticien Opticiens

9 place Robert Darniche  
33580 MONSÉGUR

Tél. 05 56 71 05 66

  
**IMMOBILIER**  
*Daniel Curoy*

Daniel CUROY  
Immobilier - Propriétés viticoles

8 bis, place Robert Darniche - 33580 Monségur  
Tél./Fax : 05 56 61 35 74 - Portable : 06 30 93 41 87  
[immobilier.monsegur@wanadoo.fr](mailto:immobilier.monsegur@wanadoo.fr)

MAÇONNERIE - RÉNOVATION

Denis CORFOU  
Artisan

33580 MONSÉGUR  
Tél. 05 56 61 60 48

  
**ACAM**  
ASSOCIATION  
DES COMMERCANTS  
& ARTISANS DU MONSÉGURAIS

13 MARCHÉS NOCTURNES À MONSÉGUR  
TOUS LES MERCREDIS SOIRS DE MI-JUIN À MI-SEPTEMBRE

[www.acam33monsegur.com](http://www.acam33monsegur.com)

ALAIN PHILIPPE  
Boutique Presse  
Rinsault 130@gmail.com

Tél. 05 56 61 86 95

Rue Porte de la Réole  
33580 MONSÉGUR

  
VALORISEZ  
VOTRE image...

**ananta**  
STUDIO DE CRÉATION GRAPHIQUE

T. 09 60 52 00 77  
[www.anantastudio.com](http://www.anantastudio.com)

# ★ LES REMERCIEMENTS ★

Le festival souhaite remercier la société Cristalline, Paolin Musique, le syndicat Viticole du Haut Entre Deux Mers, les établissements Debruyne, Taxis Gachet et l'ensemble des bénévoles qui s'investissent pour veiller au bon déroulement du festival.

# ★ PLAN DU FESTIVAL ★

- 1H DE BORDEAUX
- 1H15 D'AGEN
- 1H30 DE PÉRIGUEUX
- 2H DE TOULOUSE
- 2H15 DE MONT-DE-MARSAN



- |                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> SCÈNE HALLE               | <b>8</b> CAFÉ LE MONSEG'            |
| <b>2</b> SCÈNE LES TILLEULS        | <b>9</b> CAFÉ DES SPORTS            |
| <b>3</b> SCÈNE CINÉMA EDEN         | <b>10</b> CAFÉ DU COMMERCE          |
| <b>4</b> SCÈNE FOYER               | <b>11</b> AUBERGE LA PIÈCE DE BOEUF |
| <b>5</b> LA GUINGUETTE DES PÉPÈRES | <b>12</b> RESTAURANT LES COLONNES   |
| <b>6</b> LA COUR DES FRACTALES     | <b>13</b> POINT INFO                |
| <b>7</b> GYMNASSE                  | <b>14</b> SECOURISTES               |

## ★ INFORMATIONS PRATIQUES ★

- RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS -  
**BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE MONSÉGUR**  
 À PARTIR DU 16 MAI 2017

3, rue porte de La Réole - 33580 MONSÉGUR - Tél. 05 56 61 39 44

**HEURES D'OUVERTURE** de 10h à 13h et de 14h à 18h du mardi au samedi

- RESTAURATION POSSIBLE SUR SITE -  
 - HÉBERGEMENTS -

Gîtes et chambres d'hôtes : 05 56 61 39 44

Chambres chez l'habitant / Aire de camping-car / Camping festivaliers [GRATUIT]  
 05 56 61 82 91 - [www.swing-monegur.com](http://www.swing-monegur.com)

Camping Etoile du Drot : 05 56 61 67 54